



Fabricante legal:
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPÃO

Importado e distribuído no Brasil por:
Omron Healthcare Brasil
Representação e Distribuição de Produtos Médico-Hospitalares Ltda.
 CNPJ: 10.345.462/0001-02
 Av. Paulista, 967 - 5º andar
 Bela Vista, São Paulo, SP
 CEP: 01311-918
 Autorização MS: 8.07575-8
 Responsável técnico: Rubia Mara R. Sampaio Rondini – CRF-SP 43316
SAC da OMRON Healthcare Brasil
 Grande São Paulo e telefones móveis: (11) 2336-8044
 Demais regiões brasileiras: 0800 771 6907
 sac@omronbrasil.com
 www.omronbrasil.com
 Registro ANVISA nº.: 80757580013
 Fabricação: Vide 6 primeiros dígitos do número de série (Ano/Mês)

Validade: INDETERMINADA
 © 2014 OMRON HEALTHCARE, INC.



Fabricado na China
 IM-HEM-7320-BR-01-04/2014

All for Healthcare

OMRON



Monitor de Pressão Arterial Automático de Braço
Modelo HEM-7320
Manual de instruções

Contém:



9528320-3A
 HEM-7320-BR



Informações de segurança importantes

⚠ Advertência: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

(Uso geral)

⚠ O dispositivo não deve ser usado para medições invasivas.

⚠ Não ajuste a medicação com base nos resultados de medição deste monitor de pressão arterial.

▶ Tome a medicação prescrita pelo médico. Somente um médico é qualificado para diagnosticar e tratar alterações na pressão arterial.

⚠ O monitor não tem a finalidade de ser um dispositivo de diagnóstico.

⚠ Consulte o seu médico antes de usar o dispositivo para qualquer uma das seguintes condições: arritmias comuns, tais como extra-sístole atrial (PAC) ou ventricular (PVC) ou fibrilação atrial (FA), esclerose arterial, perfusão insatisfatória, diabetes, idade, gravidez, pré-eclâmpsia, doenças renais.

▶ O movimento do paciente, tremores ou calafrios podem afetar a medição.

⚠ Não utilize o dispositivo no braço ferido ou em tratamento médico.

⚠ Não coloque a braçadeira no braço, enquanto houver uma infusão intravenosa ou transfusão de sangue.

⚠ Consulte o médico antes de usar o dispositivo no braço com uma fístula arteriovenosa (FAV).

⚠ Não utilize o dispositivo simultaneamente a outro equipamento eletromédico.

⚠ Não utilize o dispositivo em áreas com equipamentos de eletrocirurgia de alta frequência, ressonância magnética, tomografia computadorizada ou em um ambiente rico em oxigênio.

⚠ O tubo de ar ou o cabo do adaptador CA podem causar estrangulamento acidental em crianças.

⚠ Contém peças pequenas que podem causar asfixia se ingeridas por crianças.

⚠ O dispositivo não é adequado para uso na presença de mistura anestésica inflamável ar, com oxigênio ou óxido nítrico.

(Uso do adaptador CA)

⚠ Não use o adaptador CA se o dispositivo ou o cabo de energia estiver danificado. Desligue o dispositivo e desconecte o cabo de energia imediatamente.

⚠ Conecte o adaptador CA em uma tomada com a tensão apropriada. Não utilizar em uma régua ou extensão elétrica.

⚠ Nunca conecte ou desconecte o cabo de energia da tomada elétrica com as mãos molhadas.

Informações de segurança importantes

⚠ Cuidado: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados para o usuário ou paciente, ou danos ao equipamento ou outros bens.

(Uso geral)

- ⚠ Sempre consulte o seu médico. O autodiagnóstico e o autotratamento decorrentes dos resultados da medição são perigosos.
- ⚠ Consulte o seu médico antes de usar o dispositivo para qualquer uma das seguintes condições:
 - Se você fez uma mastectomia.
 - Pessoas com problemas graves de fluxo sanguíneo e doenças do sangue: a inflação da braçadeira pode causar hematomas.
- ⚠ Não faça mais medições do que o necessário. O dispositivo pode causar hematomas devido à interferência do fluxo sanguíneo.
- ⚠ Retire a braçadeira se ela não começar a esvaziar durante a medição.
- ⚠ Não use este dispositivo em bebês ou em pessoas que não conseguem expressar a própria vontade.
- ⚠ Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a medição da pressão arterial.
- ⚠ Use somente a braçadeira aprovada para este dispositivo. O uso de outras braçadeiras pode causar resultados de medição incorretos.
- ⚠ Não utilize telefone celular ou outros dispositivos que emitam campos eletromagnéticos nas proximidades do dispositivo, exceto quando em uso para comunicações sem fio. Isto pode resultar na operação incorreta do mesmo.
- ⚠ Não desmonte o monitor ou a braçadeira. Isso pode causar uma leitura incorreta.
- ⚠ Não use em local com umidade ou onde possa pingar água no dispositivo. Isso pode danificá-lo.
- ⚠ Não use o dispositivo em veículos em movimento (carro, avião).
- ⚠ Leia a seção "Se a sua pressão sistólica for superior a 210 mmHg:" (página12) neste manual de instruções, se a sua pressão sistólica for usualmente superior a 210 mmHg. A braçadeira pode causar hematomas se for inflada a uma pressão mais elevada do que o necessário.

(Uso do adaptador CA)

- ⚠ Insira completamente o plugue de energia na tomada.
- ⚠ Ao desconectar o plugue de energia da tomada, não puxe o cabo de energia. Puxe o plugue de energia com cuidado.

Informações de segurança importantes

- ⚠ Ao manusear o cabo de energia, tome cuidado para não fazer o seguinte:
- | | |
|----------------|------------------------------------|
| Não danificar. | Não quebrar. |
| Não adulterar. | Não dobrar ou puxar com força. |
| Não torcer. | Não enrolar durante o uso. |
| Não apertar. | Não o colocar sob objetos pesados. |

⚠ Limpe a poeira do plugue de energia.

⚠ Desligue o monitor quando não estiver em uso.

⚠ Desconecte o plugue de energia antes de limpar.

⚠ Use somente o adaptador CA da OMRON desenvolvido para este dispositivo. O uso de adaptadores incompatíveis pode danificar e/ou pode ser perigoso para o dispositivo.

(Uso das pilhas)

⚠ Não insira as pilhas com as polaridades posicionadas incorretamente.

⚠ Use somente 4 pilhas alcalinas ou de manganês de tamanho "AA" com este dispositivo. Não use outros tipos de pilhas. Não utilize pilhas novas junto com pilhas usadas.

⚠ Remova as pilhas se não for usar o dispositivo por três meses ou mais.

⚠ Se o fluido da pilha vazar e entrar em contato com os olhos, enxágue com bastante água e procure um médico imediatamente.

Precauções gerais

- Não dobre a braçadeira ou o tubo de ar excessivamente.
- Não pressione o tubo de ar enquanto realiza uma medição.
- Para desligar o plugue de ar, puxe-o na conexão com o monitor, e não pelo próprio tubo.
- Não derrube e não sujeite o dispositivo a choques fortes ou vibrações.
- Não infle a braçadeira quando ela não estiver corretamente posicionada no seu braço.
- Não use o dispositivo fora do ambiente especificado. Isso pode causar uma leitura incorreta.
- O descarte do dispositivo, dos componentes e de acessórios opcionais deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis. O descarte ilegal pode causar poluição ambiental.

1 . Conheça o seu dispositivo



Abra a contracapa para ler o seguinte:

As letras identificadoras da contracapa correspondem às letras nesta página.

Monitor

- (A)** Visor
- (B)** Indicador de aplicação da braçadeira
- (C)** Botão Memória
- (D)** Botão de valores médios semanais
- (E)** Botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR)
- (F)** Botões Avançar/Voltar
- (G)** Botão de configuração de Data/Hora
- (H)** Conector de ar
- (I)** Compartimento das pilhas
- (J)** Conector de adaptador CA

Braçadeira

- (K)** Braçadeira
(circunferência do braço de 22 - 42 cm)
- (L)** Plugue de ar
- (M)** Tubo de ar

Visor

- (N)** Símbolo de memória

- (O)** Símbolo de valor médio
- (P)** Pressão arterial sistólica
- (Q)** Pressão arterial diastólica
- (R)** Símbolo de batimentos cardíacos
(Pisca durante a medição)
- (S)** Data/Hora
- (T)** Símbolo de valores médios da manhã
- (U)** Símbolo de valores médios da noite
- (V)** Símbolo de hipertensão da manhã
- (W)** Símbolo de erro de movimento
- (X)** Símbolo de batimentos cardíacos irregulares
- (Y)** Indicador do nível de pressão arterial
- (Z)** Símbolo do indicador de aplicação da braçadeira
- (AA)** Símbolo de pilha fraca
- (AB)** Símbolo de esvaziamento
- (AC)** Pulso/número da memória

1. Conheça o seu dispositivo

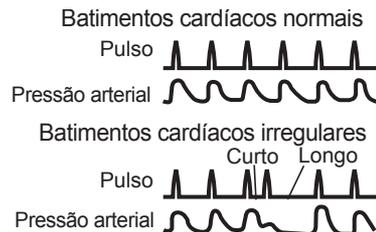
1.1 Símbolos do visor

Símbolo de batimentos cardíacos irregulares (📏)

Quando o monitor detecta um ritmo irregular mais de duas vezes durante a medição, o símbolo de batimentos cardíacos irregulares aparece no visor com os valores da medição.

Um ritmo de batimento cardíaco irregular é definido com um ritmo que é 25% menor ou 25% maior que o ritmo médio detectado enquanto o monitor está medindo a pressão arterial sistólica e diastólica.

Se o símbolo de batimentos cardíacos irregulares aparecer nos resultados das suas medições, recomendamos que você consulte o seu médico. Siga as orientações do seu médico.



Símbolo de erro de movimento (👤)

O símbolo de erro de movimento é exibido se você mover o corpo durante a medição. Remova a braçadeira e aguarde de 2 a 3 minutos. Realize outra medição. Permaneça parado durante a medição.

Símbolo de valor médio (📊)

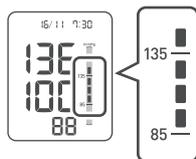
O símbolo de valor médio é exibido quando você pressiona e segura o botão de memória por mais de 3 segundos. O valor médio mais recente aparece na tela do visor.

Indicador de aplicação da braçadeira (🟡/🟢)

A braçadeira colocada de modo frouxo pode causar leituras não confiáveis. Se a braçadeira estiver muito frouxa, o indicador de aplicação da braçadeira 🟡 acende na cor laranja. Caso contrário, 🟢 acende na cor verde. Esta função é usada como um auxílio para determinar se a braçadeira está colocada de modo firme o suficiente.

1. Conheça o seu dispositivo

Indicador do nível de pressão arterial



Diretrizes ESH/ESC* 2013 para o tratamento da hipertensão arterial

Definições de hipertensão por níveis de pressão arterial medidos em casa e no consultório

	Consultório	Casa
Pressão arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Pressão arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Estes valores são provenientes de valores estatísticos para a pressão arterial.

*Sociedade Europeia de Hipertensão (ESH - European Society of Hypertension) e da Sociedade Europeia de Cardiologia (ESC - European Society of Cardiology).

1.2 Antes de medir a pressão

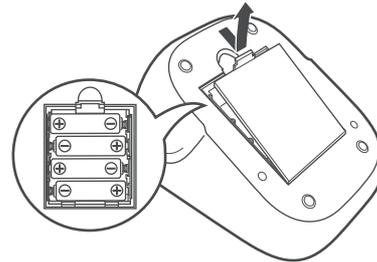
Para garantir uma leitura precisa, siga estas orientações:

1. Evite tomar banho, tomar bebidas alcoólicas ou cafeína, fumar, exercitar-se ou comer 30 minutos antes de realizar a medição. Em situações normais que não estejam entre as descritas anteriormente, favor considerar descansar durante pelo menos 15 minutos antes de realizar uma medição.
2. O estresse aumenta a pressão arterial. Evite realizar medições durante períodos de estresse.
3. As medições devem ser feitas em um local calmo.
4. Remova a roupa com manga apertada do seu braço.
5. Sente-se em uma cadeira, sem cruzar as pernas, e com os pés apoiados no chão. Repouse o braço sobre uma mesa de modo que a braçadeira fique no mesmo nível do coração.
6. Permaneça imóvel e não fale durante a medição.
7. Mantenha um registro das leituras de sua pressão arterial e de seus batimentos cardíacos para o seu médico. Uma única medição não fornece indicação precisa de sua verdadeira pressão arterial. É necessário realizar e registrar várias medições ao longo de um período. Tente medir sua pressão arterial diariamente nos mesmos horários para obter confiabilidade.

2. Preparação

2.1 Instalação das pilhas

1. Remova a tampa das pilhas.
2. Insira 4 pilhas de tamanho "AA" como indicado no compartimento de pilhas.
3. Recoloque a tampa das pilhas.



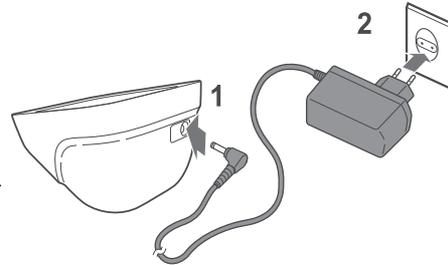
Observações:

- Quando o símbolo de pilha fraca () aparecer no visor, desligue o monitor e substitua todas as pilhas ao mesmo tempo. Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas de longa duração.
- Os valores de medição continuam a ser armazenados na memória, mesmo após as pilhas serem removidas.
- O descarte do dispositivo, dos componentes e de acessórios opcionais deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis. O descarte ilegal pode causar poluição ambiental.

2. Preparação

2.2 Como usar o adaptador CA

1. Insira o plugue do adaptador CA no conector na parte de trás do monitor.



2. Conecte o adaptador CA em uma tomada.

Para desconectar o adaptador CA, tire-o da tomada e depois retire o plugue do monitor.

2. Preparação



Abra a contracapa para ler o seguinte:

As letras identificadoras na contracapa correspondem às letras nesta página.

2.3 Como configurar a data e a hora

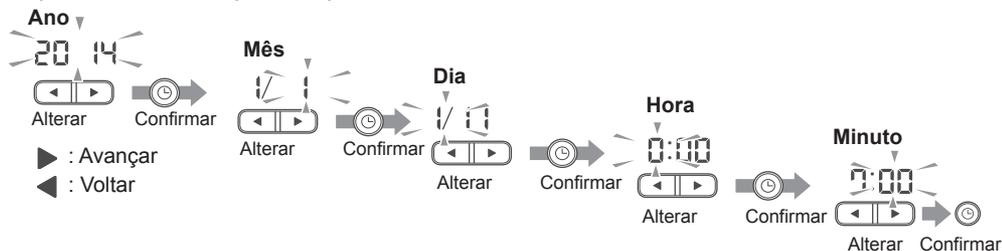
Configure o monitor com a data e a hora corretas antes de realizar a primeira medição.

1. Pressione o **Ⓞ** botão de configuração de data e hora (**⌚**) duas vezes.

O ano pisca no visor de **Ⓢ** Data/Hora.

2. Pressione o botão **◀** ou **▶** para mudar o ano.

Pressione o botão **⌚** para confirmar o ano e, em seguida, o mês piscará. Repita os mesmos passos para alterar o mês, o dia, a hora e o minuto.



3. Pressione o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR) para desligar o monitor.

Observações:

- Se as pilhas forem substituídas, a configuração de data e hora precisará ser reajustada.
- Se a data e a hora não forem configuradas, "- / - :-" será exibido durante ou depois da medição.

3 . Como usar o dispositivo



Abra as capas da frente e de trás para ler o seguinte:

As letras identificadoras na página de capa correspondem às letras nesta página.

3 .1 Como aplicar a braçadeira

Remova a peça de roupa que tiver a manga apertada ou enrole a manga do braço esquerdo.

Não coloque a braçadeira sobre roupas grossas.

1. Insira o **L plugue de ar no **H** conector de ar de modo firme.**

2. Coloque a braçadeira no braço esquerdo acima do cotovelo.

A extremidade inferior da braçadeira deve ser posicionada de **a** 1 a 2 cm acima do cotovelo.

M O tubo de ar deve ficar no interior do braço e alinhado com o dedo médio.

3. Feche a braçadeira firmemente com o velcro.

A seta da braçadeira deve estar dentro do intervalo da faixa cinza. --- **b**

Observações:

- Quando você realiza uma medida no braço direito, o tubo de ar estará ao lado do cotovelo. Cuidado para não apoiar o braço sobre o tubo de ar. --- **c**
- A pressão arterial pode variar entre o braço direito e o esquerdo e, portanto, os valores da pressão arterial medidos também podem ser diferentes. A OMRON recomenda usar sempre o mesmo braço para a medição. Se os valores entre os dois braços variarem substancialmente, verifique com o seu médico que braço utilizar para a medição.

3. Como usar o dispositivo

3.2 Como sentar corretamente

Para fazer uma medição, você precisa estar relaxado e confortavelmente sentado, sob temperatura ambiente agradável. Evite tomar banho, ingerir bebidas alcoólicas ou cafeína, fumar, exercitar-se ou comer 30 minutos antes de realizar a medição.

- Sente-se em uma cadeira, sem cruzar as pernas, e com os pés apoiados no chão.
- Sente-se com as costas retas.--- **d**
- Sente-se com as costas e o braço apoiados.
- A braçadeira deve ser colocada no braço no mesmo nível do coração.--- **e**

3. Como usar o dispositivo

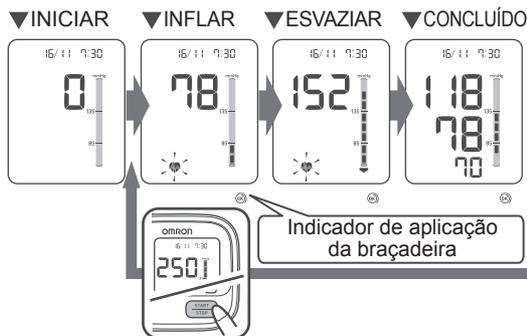
3.3 Como realizar uma medição

Observações:

- Para interromper uma medição, pressione o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR) uma vez para esvaziar a braçadeira.
- Permaneça parado e em silêncio enquanto realizar uma medição.

1. Pressione o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR).

A braçadeira começa a inflar automaticamente.



Se a sua pressão sistólica for superior a 210 mmHg:

Após a braçadeira inflar, pressione e segure o botão START/STOP (INICIAR/PARAR) até que o monitor infle de 30 a 40 mmHg a mais que a pressão sistólica esperada.

Observações:

- O monitor não inflará acima de 299 mmHg.
- ⚠ A braçadeira pode causar hematomas se for inflada a uma pressão mais elevada do que o necessário.

3. Como usar o dispositivo

2. Remova a braçadeira.

3. Pressione o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR) para desligar o monitor.

O monitor armazena automaticamente o resultado da medição na memória. Ele desligará automaticamente após dois minutos de inatividade.

Observações:

- Aguarde de 2 a 3 minutos para fazer outra medição. O tempo de espera entre as medições permite que as artérias retornem à condição anterior à medição.
- No caso da medição estar acima da faixa limite superior recomendada pelas instituições médicas de cardiologia reconhecidas internacionalmente (acima de 134 mmHg x 84 mmHg), o usuário será capaz de identificar facilmente o desvio através das barras laterais, que se movem para cima ou para baixo de acordo com o resultado.

Indicador e faixa do resultado da pressão arterial

█	169 mmHg -
█	152 - 168
█	135 - 151
█	118 - 134
█	101 - 117
█	85 - 100
█	68 - 84
█	1 - 67

3. Como usar o dispositivo

Uso do modo Convidado

O monitor armazena valores de medição na memória. O modo Convidado pode ser usado para uma única medida de outro usuário. Os resultados das medições não são armazenados na memória quando o modo Convidado é usado.

1. Pressione e segure o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR) por mais de 3 segundos.



O visor de data e hora desaparecerá.

2. Solte o botão "START/STOP" (INICIAR/PARAR) quando o visor de data e hora desligar.

A braçadeira começará a inflar automaticamente.

⚠ Não ajuste a medicação com base nos resultados de medição deste monitor de pressão arterial.

Tome a medicação conforme prescrita pelo médico. Somente um médico é qualificado para diagnosticar e tratar a pressão arterial alta.

⚠ Este monitor não tem a finalidade de ser um dispositivo de diagnóstico.

⚠ Sempre consulte o seu médico. O autodiagnóstico e autotratamento decorrentes dos resultados da medição são perigosos.

⚠ Leia a seção "Se a sua pressão sistólica for superior a 210 mmHg:" (página 12) neste manual de instruções, se a sua pressão sistólica for usualmente superior a 210 mmHg. A braçadeira pode causar hematomas se for inflada a uma pressão mais elevada do que o necessário.

3. Como usar o dispositivo

3.4 Como usar a função de memória

O monitor armazena automaticamente os resultados para até 100 leituras. Também pode calcular um valor médio com base nos últimos 3 valores de medição tomados no período de 10 minutos.

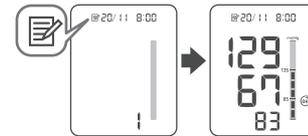
Observações:

- Se houver apenas dois valores de medição na memória para esse período, a média será com base nesses dois valores.
- Se houver um valor de medição na memória para esse período, este será o valor apresentado como média.
- Se a memória estiver cheia, o monitor apagará o valor mais antigo.
- Ao exibir o valor da medição tomado sem definir a data e a hora, "-/- :-:-" é exibido em vez da data e hora.

Para exibir os valores de medição armazenados na memória

1. Pressione o botão .

O número da memória é exibido durante um segundo antes de ser exibida a pulsação. O resultado mais recente é numerado "1".



Observação: O símbolo do indicador de aplicação da braçadeira aparece no visor com os valores de medição. O indicador de aplicação da braçadeira não piscará.

: A braçadeira foi apertada e posicionada corretamente.

: A braçadeira estava frouxa e não foi posicionada corretamente.

3. Como usar o dispositivo

2. Pressione o botão ◀ ou ▶ para exibir os valores armazenados na memória.

◀ : Para exibir os valores antigos.

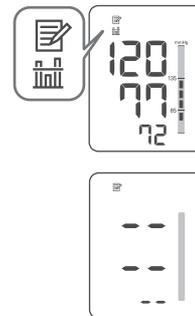
▶ : Para exibir os valores mais recentes.

Para exibir os valores médios

1. Pressione o botão por mais de 3 segundos.

Observações:

- Se a medida anterior foi tomada sem definir a data e a hora, o valor médio não é calculado.
- Se não houver valores de medição armazenados na memória, a tela à direita é exibida.



3. Como usar o dispositivo

Para exibir os valores médios semanais

O monitor calcula e exibe as médias semanais para as medições realizadas no período da manhã e da noite de 8 semanas.

Observação: A semana começa domingo às 2 horas.

1. Pressione o botão ☀/🌙.

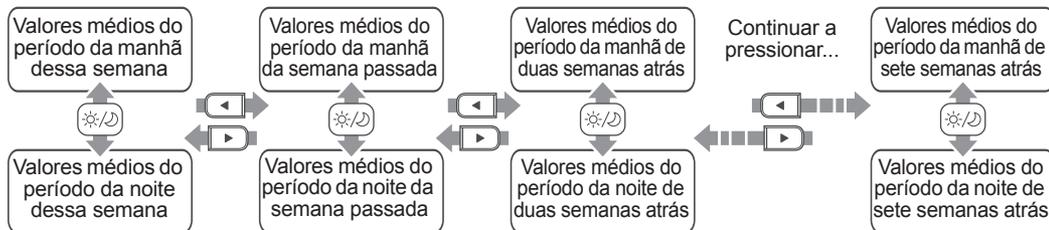
O valor médio do período da manhã para "THIS WEEK" (ESSA SEMANA) aparece no visor.

Observação: O símbolo de hipertensão da manhã (☀) aparece se o valor médio semanal do período da manhã for acima de 134/84 mmHg.

Pressione o botão ☀/🌙 novamente e o valor médio do período da noite para "THIS WEEK" (ESSA SEMANA) aparece no visor.

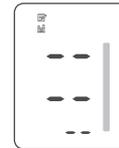


Pressione o botão ◀ ou ▶ para exibir as semanas anteriores.



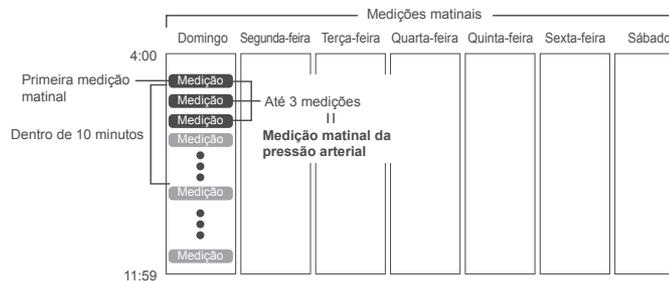
3. Como usar o dispositivo

Observação: Se não houver valores de medição armazenados na memória, a tela à direita é exibida.



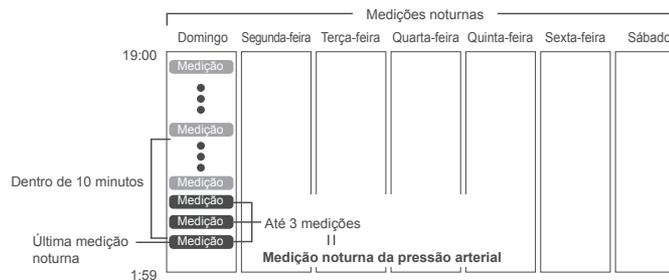
Valores semanais do período da manhã

Esta é a média das medições realizadas no período da manhã (das 4 horas às 11 horas e 59 minutos da manhã) de domingo a sábado. Uma média para cada dia é calculada para até três medições realizadas nos 10 minutos da primeira medição da manhã.



Valores semanais do período da noite

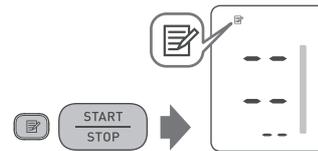
Esta é a média das medições realizadas no período noturno (das 19 horas à 1 hora e 59 minutos) de domingo a sábado. Uma média para cada dia é calculada para até três medições realizadas nos 10 minutos da primeira medição da noite.



3. Como usar o dispositivo

Para apagar todos os valores armazenados na memória

1. Pressione o botão Memória, enquanto o símbolo de memória (📄) aparece.
2. Enquanto pressiona o botão 📄, pressione o botão START/STOP (INICIAR/PARAR) por mais de 3 segundos.



Observação: Não é possível excluir parcialmente os valores armazenados na memória. Todos os valores do usuário selecionado serão excluídos.

4. Mensagens de erro e solução de problemas

4.1 Mensagens de erro

Visor	Causa	Solução
	Batimentos cardíacos irregulares são detectados.	Remova a braçadeira. Espere de 2 a 3 minutos e faça outra medição. Repita os passos da seção 3.3. Se o símbolo continuar a aparecer, entre em contato com o seu médico.
	Movimento durante a medição.	Leia e repita os passos da seção 3.3 com cuidado.
	A braçadeira está frouxa.	Coloque a braçadeira corretamente. Consulte a seção 3.1.
	As pilhas estão fracas.	Substitua todas as pilhas por outras novas imediatamente. Consulte a seção 2.1.
	As pilhas estão esgotadas.	Substitua todas as pilhas imediatamente. Consulte a seção 2.1.
E I	Plugue de ar desconectado.	Insira firmemente o plugue de ar. Consulte a seção 3.1.

4. Mensagens de erro e solução de problemas

Visor	Causa	Solução
E1	A braçadeira está frouxa.	Coloque a braçadeira corretamente. Consulte a seção 3.1.
	O ar está vazando da braçadeira.	Substitua a braçadeira usada por uma nova. Consulte a seção 5.3.
E2	Movimento durante a medição e a braçadeira não foi suficientemente inflada.	Repita a medição. Permaneça parado e em silêncio durante a medição. Consulte a seção 3.3.
		Se "E2" aparecer repetidamente, infle a braçadeira manualmente até que esteja de 30 a 40 mmHg acima do seu resultado da medição anterior. Consulte a seção 3.3.
E3	A braçadeira foi inflada excedendo a pressão máxima permitida e esvaziada automaticamente quando inflada manualmente.	Não toque na braçadeira, nem dobre o tubo de ar enquanto toma uma medição. Não infle a braçadeira mais do que o necessário. Consulte a seção 3.3.
	A faixa de medição de pressão foi excedida.	Coloque a braçadeira corretamente. Consulte a seção 3.1.
E4	Movimento durante a medição.	Repita a medição. Permaneça parado e em silêncio durante a medição. Consulte a seção 3.3.
E5	A roupa está interferindo com a braçadeira.	Remova qualquer roupa que esteja interferindo com a braçadeira. Consulte a seção 3.1.
Er	Erro do dispositivo.	Entre em contato com o SAC da OMRON Healthcare Brasil.

4. Mensagens de erro e solução de problemas

4 .2 Solução de problemas

Problema	Causa e solução
O dispositivo não liga. O visor não exibe nada.	Substitua todas as pilhas usadas por novas. Verifique a instalação das pilhas para conferir o posicionamento correto das polaridades das pilhas. Consulte a seção 2.1.
Os valores das medições parecem muito altos ou muito baixos.	A pressão arterial varia constantemente. Muitos fatores, inclusive estresse, hora do dia e a maneira como você posiciona a braçadeira, podem afetar a sua pressão arterial. Revise as seção 1.2 e seção 3.3.

5. Manutenção e armazenamento

5.1 Manutenção

Para proteger o seu dispositivo contra danos, observe o seguinte:

- Guarde o dispositivo e seus componentes em um local limpo e seguro.
- Não use produtos de limpeza abrasivos ou voláteis.
- Não lave o dispositivo e nenhum dos seus componentes, nem mergulhe-os em água.
- Não use gasolina, tiner ou solventes similares para limpar o dispositivo.



- Use sabão neutro, um pano macio e seco ou um pano macio e umedecido para limpar o monitor e a braçadeira.
- Alterações ou modificações não aprovadas pelo fabricante resultarão na anulação da garantia do usuário. Não desmonte ou tente reparar o dispositivo ou seus componentes.
- De acordo com a Portaria Inmetro nº096/2008, é obrigatória a verificação deste instrumento uma vez ao ano por um Órgão da Rede Brasileira de Metrologia Legal e Qualidade – Inmetro (RBMLQ-I). Entre em contato com o SAC da OMRON Healthcare Brasil.
- A OMRON disponibilizará mediante pedido informações às Assistências Técnicas Credenciadas ou equipes técnicas quanto as descrições, instruções de calibração e demais dados que se fizerem necessários para a devida manutenção do aparelho.

5. Manutenção e armazenamento

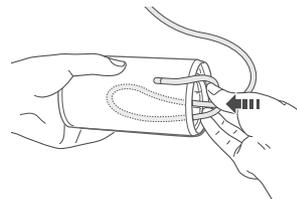
5 .2 Armazenamento

Mantenha o dispositivo na bolsa de armazenamento quando não estiver em uso.

1. Desconecte o plugue de ar do conector de ar.

2. Dobre delicadamente o tubo de ar para dentro da braçadeira.

Observação: Não faça nós nem dobre o tubo de ar em excesso.



3. Coloque o monitor e a braçadeira na bolsa de armazenamento.

Não armazene o dispositivo nas seguintes condições:

- Se o dispositivo estiver molhado.
- Em locais expostos a temperaturas extremas, umidade, luz solar direta, poeira ou vapores corrosivos, tais como água sanitária.
- Em locais expostos a vibrações, choques ou onde ficará inclinado.



5. Manutenção e armazenamento

5.3 Acessórios opcionais (adquiridos à parte)

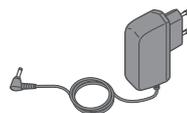
Braçadeira

Circunferência do braço
de 22 a 42 cm



Intelli Wrap
(Modelo: HEM-FL31)

Adaptador CA



HEM-ACW5-BR
(Modelo: 60240HW5SW-600BR)

6 . Especificações

Modelo	HEM-7320
Visor	Visor digital LCD
Intervalo de medição	Pressão: de 0 a 299 mmHg Pulso: de 40 a 180 batimentos/min.
Precisão	Pressão: 3 mmHg Pulso: 5% da leitura do visor
Enchimento	Lógica difusa controlada por bomba elétrica
Esvaziamento	Válvula de liberação de pressão automática
Método de medição	Método oscilométrico
Modo de operação	Operação contínua
Classificação IP	IP 20
Fonte de alimentação	4 pilhas de tamanho "AA" de 1,5 V ou adaptador CA (100-240 V, 50/60 Hz, 8-14 VA)
Duração das pilhas	Aproximadamente 1000 medições (usando pilhas alcalinas novas)
Temperatura/umidade de operação	de 10°C a 40°C, 15 a 90% UR
Temperatura/ umidade/pressão do ar de armazenamento	de -20°C a 60°C, 10 a 95% UR, 700 a 1060 hPa
Peso	Monitor: Aproximadamente 380 g (sem as pilhas) Braçadeira: Aproximadamente 163 g
Dimensões	Monitor: Aproximadamente 124 mm (largura) 90 mm (altura) 161 mm (comprimento) Braçadeira: Aproximadamente 145 mm 532 mm (tubo de ar: 750 mm)
Circunferência da braçadeira	de 220 mm a 420 mm
Memória	Até 100 leituras
Conteúdo	Monitor, braçadeira, 4 pilhas "AA", adaptador CA, bolsa de armazenamento, manual de instruções
Parte aplicada	 = Tipo BF
Proteção contra choques elétricos	Equipamentos eletrônicos médicos (ME) de alimentação interna (Quando utilizar apenas as pilhas)  = Classe II de equipamento eletrônico médico (Adaptador CA)

Observações:

- Estas especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.
- No estudo de validação clínica, a quinta fase foi utilizada em 85 pacientes para a determinação da pressão arterial diastólica.
- Este dispositivo foi investigado clinicamente de acordo com os requisitos da ISO 81060-2:2013.
- Este dispositivo não foi validado em pacientes grávidas.
- Classificação IP é graus de proteção fornecidos pela IEC 60529.

7. Garantia

Seu Monitor de Pressão Arterial Automático de Braço OMRON HEM-7320 e seus componentes, excluindo as pilhas, são garantidos como livres de defeitos de materiais e de mão-de-obra que venham a surgir dentro dos prazos abaixo:

Monitor de Pressão: 5 anos

Braçadeira: 1 ano

Adaptador CA: 90 dias

Estes prazos valem a partir da data da compra, quando usado de acordo com as instruções fornecidas com este dispositivo. A garantia é invalidada quando os defeitos/danos forem decorrentes de mau uso ou vazamento de pilhas. A garantia acima se aplica apenas ao consumidor final, que adquire o produto no varejo.

O conserto ou a substituição do dispositivo coberto pela garantia descrita acima poderá ser realizado sem custos, se assim for decidido pela OMRON Healthcare Brasil. O conserto ou a substituição são nossa responsabilidade e única solução prevista conforme a garantia acima. Utilize somente peças específicas, fornecidas pela OMRON Healthcare neste produto. O uso de outras peças que não sejam fornecidas pela OMRON Healthcare poderá comprometer o funcionamento ou até mesmo causar danos ao dispositivo.

Possíveis danos causados em decorrência do uso de peças inadequadas serão de responsabilidade do consumidor e a cobertura pela garantia do produto poderá não ser aplicada.

Siga sempre as orientações de uso, limpeza e armazenamento descritas neste manual. Caso seja constatado o uso em desacordo com as orientações deste manual, a cobertura pela garantia do produto poderá não ser aplicada.

Se o seu dispositivo necessitar de assistência dentro do, entre em contato com o SAC da OMRON Healthcare Brasil.

ESTE DOCUMENTO É A ÚNICA GARANTIA FORNECIDA PELA OMRON EM CONJUNTO COM ESTE DISPOSITIVO, E A OMRON SE DECLARA ISENTA DE QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO PARA FINS DETERMINADOS. AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E OUTROS TERMOS QUE POSSAM SER IMPOSTOS POR LEI, SE HOUVER, SÃO LIMITADOS AO TERMINO DO PERÍODO DE GARANTIA EXPRESSO ACIMA. A GARANTIA ACIMA É COMPLETA E EXCLUSIVA. O GARANTIDOR EXIME-SE EXPRESSAMENTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS CASUAIS, ESPECIAIS OU DECORRENTES DE QUALQUER NATUREZA (ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS CASUAIS OU DECORRENTES, PORTANTO, A GARANTIA ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO).

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos; você pode também ter outros direitos que variam de acordo com a jurisdição. Devido aos requisitos especiais locais, algumas das limitações e exclusões acima podem não ser aplicáveis ao seu caso.

Para garantir a garantia: Para os consumidores que efetuarem o(s) cadastro(s) com a OMRON do(s) monitor(es) de pressão arterial adquirido(s), nossa empresa manterá o compromisso da garantia de 5 anos, mesmo em caso de perda da nota fiscal. O(s) cadastro(s) pode(m) ser efetuado(s) contatando-se o SAC ou através do nosso site www.omronbrasil.com.

ATENÇÃO: em qualquer um dos casos, todos os campos do(s) cadastro(s) devem estar corretamente preenchidos; para isso, tenha em mãos a(s) respectiva(s) nota(s) fiscal(is) no momento do cadastro. O(s) cadastro(s) deve(m) ser efetuado(s) no prazo máximo de até 6 meses da data de emissão da nota fiscal do produto.

SAC da OMRON Healthcare Brasil

Grande São Paulo e telefones móveis: (11) 2336-8044

Demais regiões brasileiras: 0800 771 6907

sac@omronbrasil.com

www.omronbrasil.com

8. Reciclagem e descarte do aparelho e das pilhas

O descarte do dispositivo, dos componentes, dos acessórios opcionais, das pilhas e da embalagem deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis. O descarte ilegal pode causar poluição ambiental. Vide abaixo a forma correta de destinar cada um dos itens contidos na embalagem deste produto:

Item	Destinação
Aparelho, componentes e acessórios	OMRON Healthcare Brasil ou rede de assistência técnica autorizada.
Pilhas/baterias	Estabelecimento comercial, rede de assistência técnica autorizada ou pontos de coleta seletiva local.
Embalagem (caixa de papelão, sacos e demais componentes plásticos e manual de instruções)	Coleta seletiva local.

Salientamos que despesas referentes ao envio e/ou transporte até a assistência técnica ou outro ponto de coleta serão de responsabilidade do consumidor.



9. Orientações e declaração do fabricante

Monitor de pressão arterial automático de braço OMRON

Informações dos documentos que acompanham no escopo da IEC60601-1-2:2007

Modelo: HEM-7320 com adaptador CA incluso

Informações importantes relacionadas a Eletromagnética (EMC)

Com o crescente número de dispositivos eletrônicos como computadores e telefones móveis (celulares), os dispositivos médicos em uso podem ser suscetíveis às interferências eletromagnéticas de outros dispositivos. A interferência eletromagnética pode resultar no funcionamento incorreto do dispositivo médico e criar uma situação potencialmente insegura. Os dispositivos médicos também não deverão interferir em outros dispositivos.

Para regulamentar as exigências de EMC (Compatibilidade Eletromagnética) com o objetivo de evitar situações inseguras com o produto, foi implantada a norma IEC60601-1-2. Essa norma define os níveis de imunidade às interferências eletromagnéticas, assim como os níveis máximos de emissões eletromagnéticas para os dispositivos médicos.

Os dispositivos médicos fabricados pela OMRON Healthcare estão em conformidade com esta norma IEC60601-1-2:2007 tanto para imunidade quanto para emissões.

No entanto, observe algumas precauções especiais:

- O uso de acessórios e cabos que não sejam os especificados pela OMRON, com exceção dos cabos vendidos pela OMRON, tais como peças de reposição para componentes internos, pode resultar no aumento da emissão ou na diminuição da imunidade do dispositivo.
 - Os dispositivos médicos não deverão ser usados próximos ou sobre outro equipamento.
 - Caso seja necessário o uso próximo ou sobre outro equipamento, o dispositivo médico deve ser verificado quanto à sua operação normal na configuração em que será utilizado.
 - Consulte a diretriz a seguir para obter orientação sobre o ambiente EMC no qual o dispositivo deverá ser utilizado.
 - O EQUIPAMENTO ELÉTROMÉDICO HEM-7320 com adaptador CA incluso precisa de precauções especiais com relação à EMC e deve ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de EMC fornecidas nestas documentações.
 - O desempenho essencial do HEM-7320 com adaptador CA incluso incluso é para medir a pressão arterial e o pulso e usar a função de memória.
- O HEM-7320 com adaptador CA incluso pode receber interferência de outro equipamento, mesmo se esse outro equipamento atender aos requisitos da CISPR EMISSION (EMIÇÃO CISPR).

Diretriz e declaração do fabricante – emissões eletromagnética

O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado a seguir. O consumidor ou o usuário deste OMRON HEM-7320 com adaptador CA deverá assegurar que o dispositivo seja usado em tal ambiente.

Teste de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso usa energia de RF somente para a função interna. Portanto, suas emissões de RF são muito baixas e não é provável que causem qualquer interferência nos equipamentos eletrônicos que estejam próximos.
Emissões de RF CISPR 11	Classe B	
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Emissões devido às flutuações/oscilações de tensão IEC61000-3-3	Em conformidade	O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso é adequado para uso em todos os estabelecimentos, incluindo estabelecimentos domésticos e aqueles conectados diretamente à rede de energia elétrica pública de baixa tensão que alimenta as edificações usadas para fins domésticos.

9. Orientações e declaração do fabricante

Diretriz e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética			
O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado a seguir. O consumidor ou o usuário deste OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso deverá assegurar que o dispositivo seja usado em tal ambiente.			
Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contato ±8 kV pelo ar	±6 kV por contato ±8 kV pelo ar	O piso deve ser de madeira, concreto ou azulejo de cerâmica. Se o piso for coberto com material sintético, a umidade relativa deve ser de pelo menos 30%.
Transiente elétrico rápido/Burst IEC 61000-4-4	±2 kV para linhas de alimentação elétrica ±1 kV para linhas de entrada/saída	±2 kV para linhas de alimentação elétrica ±1 kV para linhas de entrada/saída	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Surto IEC 61000-4-5	±1 kV linha(s) a linha(s) ±2 kV linha(s) ao terra	±1 kV linha(s) a linha(s) ±2 kV linha(s) ao terra	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de fornecimento de energia IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% de queda em U_T) durante 0,5 ciclo 40% U_T (60% de queda em U_T) durante 5 ciclos 70% U_T (30% de queda em U_T) durante 25 ciclos <5% U_T (>95% de queda em U_T) durante 5 segundos	<5% U_T (>95% de queda em U_T) durante 0,5 ciclo 40% U_T (60% de queda em U_T) durante 5 ciclos 70% U_T (30% de queda em U_T) durante 25 ciclos <5% U_T (>95% de queda em U_T) durante 5 segundos	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o usuário do OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso requerer operação contínua durante a interrupção da rede elétrica, é recomendado que o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta.
Campo magnético da frequência elétrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos da frequência elétrica devem estar em níveis característicos de um local típico em um ambiente hospitalar ou comercial típico.
Observação: U_T é a tensão de alimentação CA antes da aplicação do nível de teste.			

9. Orientações e declaração do fabricante

Diretriz e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética			
O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso destina-se ao uso no ambiente eletromagnético especificado a seguir. O consumidor ou o usuário deste OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso deverá assegurar que o dispositivo seja usado em tal ambiente.			
Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretrizes
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz a 80 MHz	3 V rms	A distância de separação dos equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis não deve mais próxima de qualquer parte do OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada calculada a partir da equação apropriada para a frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d = 1,2\sqrt{P}$
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz em que P é a potência nominal máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor e d é a distância de separação recomendada em metros (m). A intensidade de campo dos transmissores RF fixos como determinada por uma avaliação eletromagnética do local ^a deve ser inferior ao nível de conformidade em cada faixa de frequência. ^b Pode haver interferência nas proximidades do equipamento marcado com o seguinte símbolo: 
Observação 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a faixa de frequência mais alta. Observação 2: Essas orientações podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.			
^a A intensidade de campo de transmissores fixos, tais como estações base para telefones (celulares/sem fio) e rádio móvel terrestre, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de TV, não pode ser prevista de forma teórica com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores RF fixos, considere fazer um levantamento eletromagnético do local. Se a intensidade de campo medida no local em que o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso é usado excede o nível de conformidade de RF aplicável acima, o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso deve ser observado para verificar a operação normal. Se um desempenho anormal for observado, podem ser necessárias medidas adicionais, tais como reorientar ou reposicionar o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso.			
^b Acima da faixa de frequência de 150 kHz a 80 MHz, as forças de campo deverão ser menores que 3 V/m.			

9. Orientações e declaração do fabricante

Distância de separação recomendada entre equipamentos de comunicação RF portáteis e móveis e o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso

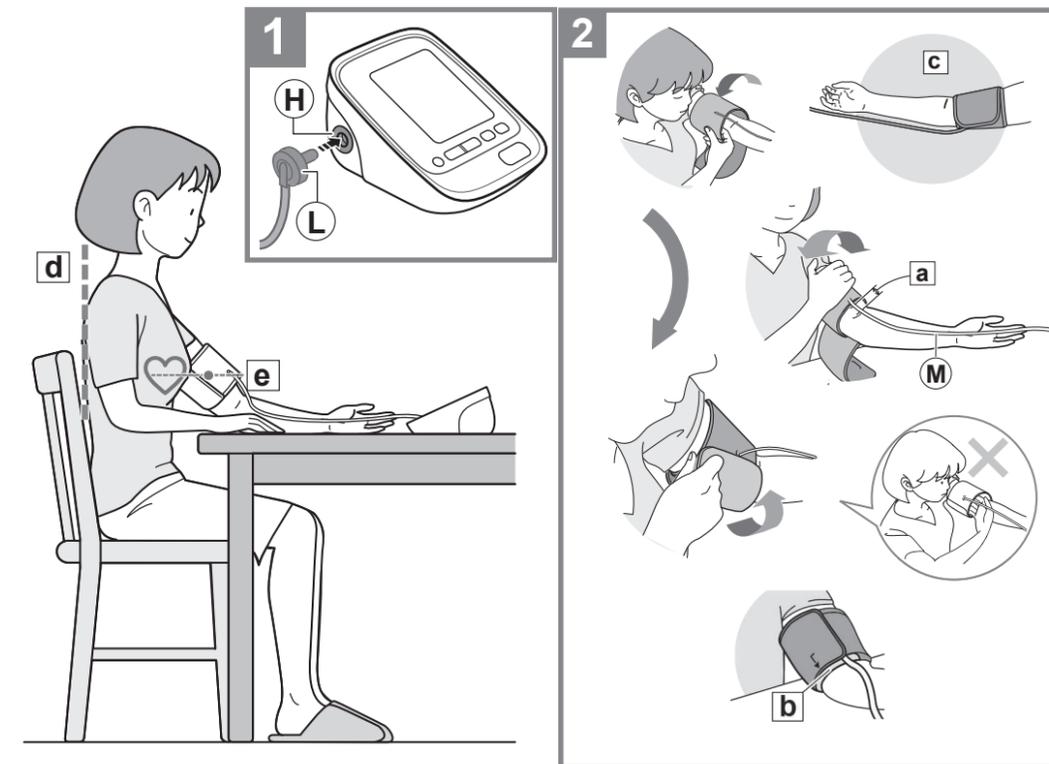
O OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso destina-se ao uso em ambiente eletromagnético no qual as interferências de RF irradiadas são controladas. O consumidor ou usuário deste OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso pode ajudar a prevenir a interferência eletromagnética mantendo uma distância mínima entre os equipamentos portáteis e móveis de comunicação de RF (transmissores) e o OMRON HEM-7320 com adaptador CA incluso como recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicação.

Potência de saída do transmissor, em watts	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor, em metros		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz a 2,5GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmissores com uma potência de saída máxima não listada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser calculada usando a equação aplicável à frequência do transmissor, onde P é a potência nominal de saída máxima do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

Observação: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a distância de separação para a faixa de frequência mais alta.

Observação: Essas orientações podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.



Conteúdo

Obrigado por adquirir o Monitor de Pressão Arterial Automático de Braço OMRON HEM-7320. Seu novo monitor de pressão arterial usa o método oscilométrico de medição de pressão arterial. Isso significa que o monitor detecta o movimento do sangue pela artéria braquial e converte os movimentos em uma leitura digital. Os monitores oscilométricos não precisam de estetoscópio, assim, são fáceis de usar.

Uso pretendido

Este dispositivo é um monitor digital desenvolvido para medição da pressão arterial e dos batimentos cardíacos em pacientes adultos. O dispositivo detecta batimentos cardíacos irregulares durante a medição e mostra um aviso com o resultado da medição.

Informações de segurança importantes 1

1. **Conheça o seu dispositivo**..... 4
 - 1.1 Símbolos do Visor.....5
 - 1.2 Antes de medir a pressão6
2. **Preparação** 7
 - 2.1 Instalação das pilhas.....7
 - 2.2 Como usar o adaptador CA8
 - 2.3 Como configurar a data e a hora9
3. **Como usar o dispositivo**..... 10
 - 3.1 Como aplicar a braçadeira10
 - 3.2 Como sentar corretamente11
 - 3.3 Como realizar uma medição12
 - 3.4 Como usar a função de memória 15

4. Mensagens de erro e solução de problemas 20

- 4.1 Mensagens de erro..... 20
 - 4.2 Solução de problemas 22
5. **Manutenção e armazenamento** 23
 - 5.1 Manutenção..... 23
 - 5.2 Armazenamento 24
 - 5.3 Acessórios opcionais..... 25
 6. **Especificações**..... 26
 7. **Garantia** 27
 8. **Reciclagem e descarte do aparelho e das pilhas** 28
 9. **Orientações e declaração do fabricante**..... 29



Siga atentamente este manual de instruções antes de usar o dispositivo. Guarde este manual para consulta futura. Para obter informações específicas sobre a sua pressão arterial, CONSULTE O SEU MÉDICO.

